

Kulosaaren kartanon vuokraajan ravintoloitsija R. Joffsin suorittamien parannusten korvaamiseksi 4,500 markkaa¹⁾;

katolisen kirkon seinässä olevan normaalikellon kuntoonsaattamiseksi 3,220 markkaa²⁾;

korttelissa n:o 178 suoritettavaa vartioimista varten 4,000 markkaa³⁾; ja

Rantatorin hallin kalamyymäläin vesisäiliöiden varustamiseksi suuremmalla vedenpaineella 3,000 markkaa⁴⁾.

Esityksiä tehtiin kaupunginhallitukselle m.m. asioista, jotka koskivat: kioskeissa ja ulkosalla tapahtuvan kukkien myynnin aikaa⁵⁾, määräyksiä kioskeissa ja niihin verrattavissa myyntipaikoissa sekä ulkosalla kaupungin maalla tapahtuvasta kaupasta ja muusta ansiotoiminnasta⁶⁾, uusien työtilaisuuksien varaamista ryhtymällä rakentamaan ajanmukaisia kunnallisia virastotaloja ja työväenasuntoja⁷⁾, kalan tukkukaupan alkamisaikaa⁸⁾, rikospoliisin pidätettyjen säilytyshuoneiden desinfiointia⁹⁾, viiden uuden virvoitusjuomakioskin rakentamista¹⁰⁾, köyhäinhuoltolautakunnan työtupia ja naisten työtupaa varten korttelista n:o 215 tai korttelista n:o 217 varattavia huoneistoja¹¹⁾ ja käyttömien kautta tapahtuvan tilapäisten lehtien myynnin lopettamista kaupungin kaduilla¹²⁾.

Lausuntoja annettiin kaupunginhallitukselle m.m. asioista, jotka koskivat: asuntovuokrien alentamista eräissä poliisitaloissa y.m.¹³⁾, autoasemapuhelimien automatisointia¹⁴⁾, raastuvanoikeuden huoneistojen laajentamista¹⁵⁾, korttelin n:o 469 rakennuksen n:o 5 (Turuntie n:o 24) kunnostamista väliaikaista palovartioasemaa varten¹⁶⁾, vaatelokeroiden sijoittamista lastentarhoihin¹⁷⁾, kaupungin omistamissa rakennuksissa olevien huoneistojen tilitysvuokria¹⁸⁾, teuraskanojen kaupan ja säilytyksen järjestelyä¹⁹⁾ ja kaupungin kiinteistöjen palovakuutusten vähentämistä²⁰⁾.

8. Kiinteistötoimiston kansanpuisto-osaston toimialaan kuuluvat asiat.

Alueiden vuokraaminen kansanpuistoista. Kivinokan kansanpuistossa oleva Rälläkkäniemi niminen alue ja sillä oleva kalastajatorppa vuokrattiin²¹⁾ Voimistel- ja urheiluseura Helsingin Ponnistukselle huhtikuun 1 p:stä lukien yhdeksi vuodeksi 1,300 markan vuosivuokrasta.

Voimistel- ja urheiluseura Kullervo r. y. nimisen yhdistyksen ja kaupungin välillä tehty sopimus Mustikkamaan alueen n:o 4 b vuokraamisesta purettiin²²⁾ marraskuun 15 p:stä lukien ja yhdistykselle vuokrattiin sanotusta päivästä lukién mainitulla alueella oleva huvila ulkokuonerakennuksineen 3 kuukauden irtisanomisajoin 1,200 markan vuosivuokrasta ja ehdoin, että vuokraaja huolehtisi rakennusten sisäkorjauksista.

Kansanpuistojen ravintolat ja kioskit. Lauttasaaren kioski vuokrattiin²³⁾ rouva E. Bergenströmille kesän ajaksi 1,000 markan vuokrasta ja oikeutettiin

1) Kiint. lautak. 25 p. helmik. 215 §. — 2) S:n 4 p. maalisk. 245 §. — 3) S:n 11 p. kesäk. 703 §. — 4) S:n 4 p. helmik. 148 §. — 5) S:n 14 p. tammik. 74 §. — 6) S:n 25 p. helmik. 213 §. — 7) S:n 20 p. toukok. 606 §. — 8) S:n 20 p. toukok. 609 §. — 9) S:n 1 p. heinäk. 802 §. — 10) S:n 19 p. elok. 907 §. — 11) S:n 16 p. jouluk. 1,408 §. — 12) S:n 16 p. jouluk. 1,415 §. — 13) S:n 1 p. huhtik. 340 § ja 6 p. toukok. 521 §. — 14) S:n 29 p. huhtik. 485 §. — 15) S:n 6 p. toukok. 523 §. — 16) S:n 17 p. kesäk. 736 §. — 17) S:n 19 p. elok. 913 §. — 18) S:n 26 p. elok. 948 §. — 19) S:n 30 p. syysk. 1,083 §. — 20) S:n 21 p. lokak. 1,168 §. — 21) S:n 23 p. huhtik. 442 §. — 22) S:n 4 p. marrask. 1,242 §; ks. v:n 1931 kert. s. 311. — 23) Kiint. lautak. 23 p. huhtik. 443 §.

vuokraaja 200 markan kertakaikkisesta maksusta kuljettamaan kioskissa tarvittavat tavarat höyrylaiva H 5:llä.

Pihlajasaaren ravintolarakennus vuokrattiin¹⁾ kesän ajaksi rouva B. Nylundille 9,000 markan vuokrasta.

Kaitsijanvaimo E. Tiihonen oikeutettiin²⁾ Kivinokan kansanpuistossa omistamassaan kioskissa harjoittamaan virvokkeiden myyntiä kesän aikana 500 markan maksusta.

Varsasaaren kioski vuokrattiin³⁾ liikemies W. Klevströmille kesän ajaksi 700 markan maksusta.

Satamasaaren kansanpuistossa olevan huvilan alakerran 2 huonetta ja seinillä varustettu vilpola vuokrattiin⁴⁾ kahvin ja virvoitusjuomain tarjoilua varten aviopuolisoille Hakavirta kesän ajaksi 600 markan maksusta.

Kansanpuistojen luovuttaminen erinäisiin tarkoituksiin. Helsingin retkeilijät, Kalliolan vapaaopiston retkeilykerho, Reaalilukion Teinit, Eiran jatkoluokkien retkeilykerho, Eteläisten vaeltajat ja Vallilan retkeilijät oikeutettiin⁵⁾ käyttämään n. 5.5 ha:n suuruista aluetta kaupungin omistamalla maalla Degerön saarella leiriytymisalueena toukokuun 1 p:stä 1935 lukien syyskuun 30 p:ään asti erinäisin ehdoin.

Seurasaaren kenttä ja ympäröivä alue luovutettiin⁶⁾ Helsingin retkeilykerhoille kesäkuun 8—10 p:ksi kolmansien retkeilypäivien avajaisjuhlien ja leirinäyttelyn järjestämistä varten.

Anstoloiminnan harjoittaminen kansanpuistoissa. Toimittaja L. Saariaho oikeutettiin⁷⁾ huhtikuun 15 p:stä lukien kolmen vuoden aikana myymään Korkeasaarella eläintarhan eläimiä esittäviä postikortteja ja albumeja suorittaan 500 markkaa sekä lisäksi 10% 5,000 markkaa ylittävästä osasta bruttutulosta.

Neiti E. Eklöf oikeutettiin⁸⁾ uimakauden aikana myymään uimatarvikkeita ja ihovoiteita sekä vuokraamaan uimatarvikkeita Pihlajasaarella 400 markan maksusta.

Liikemies A. Haapasalo oikeutettiin⁹⁾ kesän aikana myymään teltasta uimapukuja ja leikkitarpeita Hietarannalla 3,200 markan maksusta. Nyt myönnetty oikeus siirrettiin¹⁰⁾ sittemmin johtaja H. Saarelaiselle.

Korkeasaaren eläintarha. Ostamalla tai vaihtamalla hankittiin vuoden varrella seuraavat eläimet Korkeasaaren eläintarhaan: ajoporo¹¹⁾, 4 villisian porsasta, 4 karakullammasta ja saksanhirvi¹²⁾, 2 karhunpentua¹³⁾ sekä hirvenvasikka, piisonivasikka ja puhvelilehmä¹⁴⁾.

4 kuusipeuraa luovutettiin¹⁵⁾ luonnutuskokeiluja varten kiinteistöjohtaja E. von Frenckellille ja siirrettiin hänen omistamalleen Saaren tilalle Tammenlan pitäjään. Eläintarhan valvoja oikeutettiin samaa tarkoitusta varten luovuttamaan lisäksi 6 kuusipeuraa.

Lautakunta päätti¹⁶⁾ oikeuttaa eläintarhan valvojan yhdessä toimittaja L. Saariahon kanssa julkaisemaan uuden 6,000 suomenkielistä ja 3,000 ruotsinkielistä kappaletta käsittävän painoksen Korkeasaaren oppaasta ja pitä-

1) Kiint. lautak. 29 p. huhtik. 492 §. — 2) S:n 6 p. toukok. 531 §. — 3) S:n 27 p. toukok. 639 §. — 4) S:n 3 p. kesäk. 672 §. — 5) S:n 18 p. maalisk. 300 §. — 6) S:n 29 p. huhtik. 493 §. — 7) S:n 1 p. huhtik. 348 §. — 8) S:n 29 p. huhtik. 488 §. — 9) S:n 13 p. toukok. 574 §. — 10) S:n 17 p. kesäk. 741 §. — 11) S:n 28 p. tammik. 124 §. — 12) S:n 8 p. huhtik. 379 §. 27 p. toukok. 640 § ja 19 p. elok. 921 §. — 13) S:n 23 p. huhtik. 445 §. — 14) S:n 2 p. jouluk. 1,358 §. — 15) S:n 7 p. lokak. 1,111 §. — 16) S:n 13 p. toukok. 575 §.

mään sitä kaupan 2 markan hinnasta kappaleelta kaupungin vaatimatta korvausta tai osuutta voitosta.

Yksi eläintarhan aaseista ajopeleineen lainattiin ¹⁾ Lotta Svärd järjestön Helsingin piirin XIII osastolle sen syyskuun 14 ja 15 p:nä Kaivopuistossa toimeenpanemassa lastenjuhlassa järjestettävää huviajelua varten ehdoin, että kaupunki saisi 75 % ajelun tuottamasta nettotulosta.

Leijonalinnulla kannettavat pääsymaksut vahvistettiin ²⁾ 2 markaksi aikuisilta sekä 1 markaksi lapsilta ja sotilailta.

Liikenne kansanpuistoihin. Raittäisyhdistys Koitto oikeutettiin ³⁾ poikkeamaan Kivinokan laituriin arkipäivisin klo 9 ja 19 sekä sunnuntaisin klo 9, 17 ja 19 välittäessään liikennettä Pitkäsillanrannasta Lammassaareen ja takaisin ehdoin, että yhdistys liikenteen päätyttyä antaisi kiinteistötoimiston kansanpuisto-osastolle kertomuksen toiminnastaan tällä reitillä, josta m. m. kävisi selville kuljetettujen matkustajien lukumäärä.

Lautakunta päätti ⁴⁾ luovuttaa herra A. Nyholmille oikeuden harjoittaa moottoriveneliikennettä linjalla Toukola—Kyläsaari—Kivinokka 1,000 markan maksusta.

Lautakunta päätti ⁵⁾ jakaa erälle henkilöille vapaalippuja kesän ajaksi Pihlajasaaren—Lauttasaaren linjalle.

Aikataulu liikennettä varten kansanpuistoihin kesäksi v. 1935 vahvistettiin ⁶⁾.

Urheilukentät. Kaupungin Eläintarhan urheilukentällä olevat pukusuojat vuokrattiin ⁷⁾ eri urheiluseuroille ja sanotun kentän ⁸⁾ sekä Hesperian pesäpallokentän ⁹⁾ kilpailuvuorot jaettiin.

Lautakunta päätti ¹⁰⁾, että Hakaniemen urheilukenttää käytettäessä maksullisia pesäpallokilpailuja varten oli vuokraa kannettava 50 markkaa kilpailulta, jolloin vuokraajan oli huolehdittava kaikista kilpailujen aiheuttamista järjestelytehtävistä ja menoista.

Lautakunta päätti ¹¹⁾, että pyöräilyä saataisiin Kallion urheilukentällä harjoittaa perjantaisin klo 7—9, sääntöjen määräämän ajan, klo 8—10, asemesta.

Urheilukenttiä luovutettiin ¹²⁾ juhla-, y. m. s. tarkoituksiin kahdessa tapauksessa.

Uimalaitokset. Humallahden uimalaitos luovutettiin ¹³⁾ Helsingin uima-reille ja Mustikkamaan uimalaitos Helsingin työväen uima-reille ehdoin, että laitoksilla pidettäisiin uimakoulua ja poliisi- ja palomiehistöille sekä Helsingfors simsällskap nimisen uimaseuran jäsenille varattaisiin tilaisuus vapaaseen uintiin.

Seurasaaren uimalaitos vuokrattiin ¹³⁾ kesän ajaksi rouva A. Michelsonille 1,700 markan vuokrasta.

Korkeasaaren uimalaitokset ja uimaranta vuokrattiin ¹³⁾ toimittaja L. Saariaholle ehdoin, että vuokraaja kantamiensa uintimaksujen kokonaisummasta suorittaisi kaupungille 10 %, kuitenkin vähintään 500 markkaa. Uintimaksut vaatteidensäilytys mukaan luettuna vahvistettiin aikuisilta 1 markaksi ja lapsilta 50 penniksi.

Mustikkamaan puretun uimalaitoksen järeillä olevat pukusuojat vuokrattiin ¹⁴⁾ kesän ajaksi 50 markan maksusta rouva A. Mannilalle, joka suo-
 1) Kiint. lautak. 17 p. kesäk. 740 §. — 2) S:n 15 p. heinäk. 840 §. — 3) S:n 29 p. huhtik. 494 §. — 4) S:n 29 p. huhtik. 495 §. — 5) S:n 13 p. toukok. 570 §. — 6) S:n 23 p. huhtik. 444 §. — 7) S:n 15 p. huhtik. 424 §. — 8) S:n 6 p. toukok. 536 §. — 9) S:n 15 p. huhtik. 425 §. — 10) S:n 6 p. toukok. 537 §. — 11) S:n 20 p. toukok. 611 §. — 12) S:n 15 p. huhtik. 420 § 1 p. heinäk. 804 § ja 15 p. heinäk. 839 §. — 13) S:n 13 p. toukok. 572 §. — 14) S:n 11 p. kesäk. 709 §.

käyttämisestä oikeutettiin kantamaan tunnilta 1 markan ja koko päivältä 5 markan maksu.

Luistinradat. Luistelukaudeksi 1935—36 oikeutettiin¹⁾ Helsingin luistelijat rakentamaan luistinrata Kaisaniemen isolle kentälle, Työväen luistelijat sekä Vesa, Kullervo ja Ponnistus nimiset yhdistykset Kallion urheilukentälle, Helsingfors skridskoklubb niminen yhdistys Johanneksen kirkon luona olevalle kentälle ja Kaisaniemen pienelle kentälle, Suomen jääkiekkoliitto Kampin kentälle ja Idrottsföreningen Kamraterna niminen yhdistys Väinämöisenkadun varrella olevalle kentälle. Luvansaajien tuli entistä huolellisimmin noudattaa kaupunginhallituksen lokakuun 5 p:nä 1933 vahvistamia ehtoja urheilu- ja leikkikenttien luistinradoiksi luovuttamista varten ja tuli Helsingin yliopiston voimistelulaitoksella olla samanlainen oikeus käyttää luistinratoja kuin mainittujen ehtojen mukaan oppi- ja kansakouluilla luokkaluistelua varten oli. Lisäehdoiksi määrättiin, että kovaäänisten välityksellä tapahtuvaa soittoa oli vaimennettava ja aikaan nähden rajoitettava asutuskeskuksia lähellä olevilla radoilla ja ettei lapsilta saanut kantaa markkaa suurempaa maksua arkipäivisin ennen klo 15.

Luistelunäytös. Helsingfors skridskoklubb niminen yhdistys oikeutettiin²⁾ helmikuun lopulla Kaisaniemessä olevalla luistinradallaan järjestämään kaksi kaunoluistelunäytäntöä ja sitä varten eristämään osa Kaisaniemen puistoa. Tuloista oli kaupungille suoritettava 5 %, jos bruttotulot olivat yli 10,000 mutta ei yli 20,000 markkaa, ja 10 %, jos bruttotulot olivat yli 20,000 markkaa.

Auto- ja moottoripyöräkilpailut jäällä. Suomen kilpa-autoilijat³⁾ oikeutettiin maaliskuun 17 p:nä ja Helsingin moottorikerho⁴⁾ maaliskuun 24 p:nä jäällä Hietarannan edustalla pidettävien kilpailujen ajaksi eristämään Hietarannan alue uuden hautausmaan aitaa pitkin ja Taivallahden itäinen rantalualue Hesperiankadun päässä ehdoin, että kaupungille suoritettaisiin 5 % bruttotuloista, jos ne olivat enintään 40,000 markkaa sekä lisäksi 10 % yli 40,000 markan menevästä osasta, vähimmän maksun kuitenkin ollessa 1,000 markkaa ja että kilpailujen järjestäjät korvaisivat kilpailujen mahdollisesti kaupungille aiheuttamat vahingot sekä suorittaisivat eristämisen kansanpuistojen isännöitsijän ohjeiden mukaisesti.

Siirtolapuutarhat. Lautakunta päätti⁵⁾, että Herttoniemen uuden vene sillan paikat oli ensi sijassa vuokrattava Herttoniemen siirtolapuutarhan viljelijöille 20 markan kesävuokrasta.

Rakennuspiirustukset. Lautakunta hyväksyi vuoden varrella rakennuspiirustukset Helsingin työväenyhdistyksen Mustikkamaalla olevan ravintolan laajentamiseksi⁶⁾, ja Osuusliike Elannon Herttoniemen siirtolapuutarhan alueella olevan myymälärakennuksen laajentamiseksi⁷⁾ sekä Kumpulan siirtolapuutarhan majojen muutospiirustukset⁸⁾.

Kansanpuisto-osaston viranhaltijat. Kivinokan kansanpuiston kaitsijalle J. Tiihoselle myönnettiin⁹⁾ ero virastaan heinäkuun 31 p:stä lukien.

Kolmeen v:n 1936 alusta perustettuun kansanpuistojen kaitsijan virkaan nimitettiin¹⁰⁾ virkoja haettavaksi julistamatta entiset ylimääräiset kaitsijat A. Hägg Kivinokan kansanpuistoon, B. Bergenström Lauttasaaren

¹⁾ Kiint. lautak. 21 p. lokak. 1,171 §. — ²⁾ S:n 21 p. tammik. 107 §. — ³⁾ S:n 11 p. maalisk. 277 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. maalisk. 304 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. kesäk. 710 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. tammik. 55 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. maalisk. 249 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. elok. 916 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. heinäkök. 843 §. — ¹⁰⁾ S:n 2 p. jouluk. 1,357 §.

kansanpuistoon ja E. Öhman Pihlajasaaren kansanpuistoon. Samalla määriteltiin tarkemmin mainittujen kaitsijoiden valvontaan uskotut alueet.

Lautakunnan käyttövarat. V:n 1934 käyttövaroista myönnettiin ¹⁾ Korkeasaaren vesijohtoverkoston korjauskustannuksiin 13,600 markkaa.

V:n 1935 käyttövaroista myönnettiin seuraavat määrärahat:

Pihlajasaaren puhelinkaapelin korjauskustannusten maksamiseen 1,628 markkaa ²⁾;

hyppyradan rakentamiseksi Kumpulän siirtolapuutarhaan 1,500 markkaa ³⁾;

tapaturmakorvauksen suorittamiseksi puistosiiwooja O. Kankaiselle 270: 55 markkaa ⁴⁾;

Korkeasaaren leijonalinnan avajaistilaisuudessa kutsuvieraille tarjotun kahvin maksamiseksi ravintoloitsija G. Björkqvistille 324 markkaa ⁵⁾; sekä sairassavun suorittamiseksi Eläintarhan urheilukentän yövartijalle O. Aalolle 600 markkaa ⁶⁾.

Esityksiä kaupunginhallitukselle tehtiin m.m. asioista, jotka koskivat: auto- ja moottoripyöräkilpailujen järjestämistä Eläintarhassa toukokuun 12 p:nä ⁷⁾, eräiden eläimien lahjoittamista New Yorkin Prospect puiston eläintarhalle ⁸⁾ ja hiihtomäen rakentamista Herttoniemeen ⁹⁾.

Lausuntoja annettiin kaupunginhallitukselle m. m. asioista, jotka koskivat: alueen varaamista naisten urheilukenttää varten ¹⁰⁾, töiden järjestämistä vapautuneille vangeille ¹¹⁾ ja ratsastustien rakentamista Nordenskiöldinkadulta Haagan kauppalan pohjoisosaan ¹²⁾.

9. Erinäisten kiinteistölautakunnan alaisten viranhaltijain toimintakertomukset.

Kiinteistötoimiston maatalousosaston kertomus v:lta 1935 sisälsi seuraavaa:

Järjestely ja tehtävät. Maatalousosasto hoiti kuten ennenkin kiinteistölautakunnan ja sen maatalousosaston alaisena ja kiinteistötoimiston osastona Helsingin pitäjässä ja Oulunkylän kunnassa olevat kaupungin varsinaiset maanviljelystilat sekä valvoi mainitussa kunnassa ja Haagan kauppalassa olevia erinäisiä vuokralle annettuja tiloja ja tiluksia. Lisäksi kuuluivat osaston hoitoon kaupungin omistamat kaupunkiin yhdistetyllä alueella ja Kulosaaren kunnassa olevat metsät, mikäli niitä ei ollut erikoisesti uskottu toisten kaupungin laitosten hoitoon. Sitä paitsi kuului osaston tehtäviin osaston hoidossa olevien sorakuoppien ja laiturien sekä osittain myöskin kalastuksen ja jäidenoton valvonta.

Virkailijat. Osaston vakinaisina viranhaltijoina olivat edelleen kaupunginagronoomi A. J. Tamminen, kaupunginagronomin apulainen T. Toukoma ja metsänvartija A. Sireeni. Sopimuspalkkaisena virkailijana toimi edelleen metsänhoitaja E. A. Sammallahti.

Toiminta. Osaston toimintaa johti, kuten ennenkin, Pukinmäessä oleva toimisto, jonka virallinen vastaanottoaika oli klo 9—10. Toimistossa pidettiin pientä käteiskassaa, josta maksettiin palkat.

¹⁾ Kiint. lautak. 7 p. tammik. 56 §. — ²⁾ S:n 11 p. kesäk. 711 §. — ³⁾ S:n 5 p. elok. 888 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. elok. 950 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. syysk. 1,030 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. lokak. 1,215 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. huhtik. 382 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. lokak. 1,150 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. marrask. 1,240 §. — ¹⁰⁾ S:n 7 p. tammik. 54 §. — ¹¹⁾ S:n 15 p. huhtik. 427 § 26 p. kesäk. 769 § ja 2 p. syysk. 965 § ja 21 p. lokak. 1,172 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. elok. 949 §.